

Paroisse

Notre-Dame-de-Lorette



10 JUIN 2018

BULLETIN

JUNE 10, 2018

Parish

${\cal P}$ ortons l'Évangile à tous

Le 20 mai 2018, en la Solennité de la Pentecôte, le Saint-Siège a publié le message du Saint-Père pour le Dimanche missionnaire mondial qui sera célébré cette année, le 21 octobre. Dans son message sur le thème *Avec les jeunes*, *portons l'Évangile à tous*, le pape François écrit : « l'occasion du Synode que nous célèbrerons à Rome au mois d'octobre prochain, mois missionnaire, nous offre l'opportunité de mieux comprendre, à la lumière de la foi, ce que le Seigneur Jésus veut vous dire à vous les jeunes et, à travers vous, aux communautés chrétiennes ».

Voici quelques lignes de se message.

- « ...la foi chrétienne reste toujours jeune quand on s'ouvre à la mission que le Christ nous confie. (...) Chaque homme et chaque femme *est* une mission, et c'est la raison pour laquelle on vit sur la terre. (...) Chacun de nous est appelé à réfléchir sur cette réalité : « Je *suis une mission* sur cette terre, et pour cela je suis dans ce monde ».
- (...) Pour celui qui vit avec Jésus, le mal est une provocation à aimer toujours plus. « ...par le Baptême vous êtes des membres vivants de l'Église, et ensemble nous avons la mission de porter l'Évangile à tous. (...) La périphérie la plus désolée de l'humanité qui a besoin du Christ est l'indifférence envers la foi ou encore la haine contre la plénitude divine de la vie.
- (...) Personne n'est si pauvre au point de ne pas pouvoir donner ce qu'il a, mais avant tout ce qu'il est. (...) « Ne pense jamais que tu n'as rien à apporter, ou que tu ne manques à personne. Beaucoup de gens ont besoin de toi ; sache-le. Que chacun de vous le sache dans son cœur : beaucoup de gens ont besoin de moi ».

Voici le lien pour lire le message du pape en entier : http://w2.vatican.va/content/francesco/fr/messages/missions.index.html

Let us bring the Gospel to all

On 20 May 2018, the Solemnity of Pentecost, the Holy See released the Message of the Holy Father for World Mission Sunday which will be celebrated this year on 21 October. In his Message, on the theme *Together with young people, let us bring the Gospel to all*, the Holy Father writes: "The Synod to be held in Rome this coming October, the month of the missions, offers us an opportunity to understand more fully, in the light of faith, what the Lord Jesus wants to say to you young people, and, through you, to all Christian communities".

Here are some lines from his message.

"...the Christian faith remains ever young when it is open to the mission that Christ entrusts to us. (...) Every man and woman *is* a mission; that is the reason for our life on this earth. (...) Each one of us is called to reflect on this fact: "I *am a mission* on this Earth; that is the reason why I am here in this world". (...)

For those who stand by Jesus, evil is an incentive to ever greater love. "...by your baptism [you] have become living members of the Church; together we have received the mission to bring the Gospel to everyone.

- (...) The most desolate periphery of all is where mankind, in need of Christ, remains indifferent to the faith or shows hatred for the fullness of life in God.
- (...) No one is so poor as to be unable to give what they have, but first and foremost what they are. (...) "Never think that you have nothing to offer, or that nobody needs you. Many people need you. Think about it! Each of you, think in your heart: many people need me".

Here is the link to the Pope's full Message: http://w2.vatican.va/content/francesco/en/messages/missions.index.html#messages



Parole du Pape : La présence vivante du Christ en nous est lumière qui oriente nos choix, flamme qui réchauffe le cœur dans la marche vers la rencontre du Seigneur (*Tweet* du 04 juin 2018).

Words from the Pope: The living presence of Christ within us is the light that guides our choices, the flame that warms our hearts as we go to meet the Lord (*Tweet* of 04 June 2018).

Liturgical Calendar - Calendrier liturgique

09 au 17 juin 2018 June 09 to 17			- Fête - Saint - Feast -
09 Samedi (français)	17 h	10° DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE	
		⊕ Parents défunts – Roland & Anita Desjardins	
10 Sunday (English)	9:00 AM	TENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	
		Intentions of Lange & Bongers Families – Willie & Marge Lange	
10 Dimanche (français)	11 h	10° DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE	
		Intentions des paroissiens – L'abbé Charles	
11 Lundi / Monday	PAS DE MESSE / NO MASS		
12 Mardi (français)	PAS DE ME	MESSE / NO MASS	
13 Mercredi (français)	9 h	Action de grâce – JP & Jeannette Chaput	Antoine de Padoue
14 Thursday (English)	11:00 AM	⊕ Patricia Chaput – Quête des funérailles	
15 Friday (English)	11:00 AM	Adoration 12 NOON – Benediction at 6:50 PM	***************************************
16 Saturday (English)	5:00 PM	ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	
		Parishioner's Intentions – Father Charles Fillion	
17 Sunday (English)	9:00 AM	ELEVENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	
		⊕ David Fillion – Gary & Fern Jaques	
17 Dimanche (français)	11 h	11° DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE	
		⊕ Denise DeMarcke – Madeleine Racine	

COIN LITURGIQUE





LITURGICAL CORNER

Les images saintes (y incluent les statues)

Dans la liturgie terrestre, l'Église a un avant-goût de la liturgie céleste qui se célèbre dans la Cité sainte de Jérusalem vers laquelle tend son pèlerinage, là où le Christ siège à la droite de Dieu, et en vénérant la mémoire des saints, elle espère partager un jour leur compagnie.

C'est pourquoi, selon une très ancienne tradition de l'Église, les images du Seigneur, de la bienheureuse Vierge Marie et des saints, sont proposées à la vénération des fidèles dans les édifices religieux ; elles y sont disposées de manière à conduire les fidèles vers les mystères de la foi qui y sont célébrés. Aussi, veillera-t-on à ne pas les multiplier sans discernement et à les disposer de manière à ne pas détourner l'attention des fidèles de la célébration elle-même. On n'aura normalement pas plus d'une seule image du même saint. D'une façon générale, dans l'ornementation et l'aménagement de l'église en ce qui concerne les images, on aura en vue la piété de toute la communauté ainsi que la beauté et la dignité des images.

[Présentation générale du Missel romain (PGMR) no 318]

Sacred Images (including statues)

In the earthly Liturgy, the Church participates, by a foretaste, in that heavenly Liturgy which is celebrated in the holy city of Jerusalem, toward which she journeys as a pilgrim, and where Christ is seated at the right hand of God; and by venerating the memory of the Saints, she hopes one day to have some share and fellowship with them.

Thus, in sacred buildings images of the Lord, of the Blessed Virgin Mary, and of the Saints, in accordance with most ancient tradition of the Church, should be displayed for veneration by the faithful and should be so arranged so as to lead the faithful toward the mysteries of faith celebrated there. Care should, therefore, be taken that their number not be increased indiscriminately, and moreover that they be arranged in proper order so as not to draw the attention of the faithful to themselves and away from the celebration itself. There should usually be **only one image of any given Saint**. Generally speaking, in the ornamentation and arrangement of a church, as far as images are concerned, provision should be made for the devotion of the entire community as well as for the beauty and dignity of the images.

[General Instruction of the Roman Missal (GIRM) # 318]

Nouveau paroissien / NEW Parishioner	CHANGEMENT d'adresse / CHANGE of Address			
(please place in the collection basket)	(SVP déposer dans la quête)			
NOM / NAME:				
ADRESSE / ADDRESS:				
Téléphone (meilleur façon de vous contacter) / Phone / CELL (easiest way to contact you):				
Enveloppes de quête? Sunday Envelopes?	courriel / Email:			

${\mathcal V}$ ie de la paroisse

Life of our Parish

<u>Adoration</u> – le vendredi <u>15 juin</u>, après la messe de 11 h; bénédiction à 18 h 50. C'est le dernier vendredi pour l'adoration pour l'été; l'adoration sera de retour le 14 septembre.

Coordinateur(trice) de la Catéchèse : Cette personne coordonnera la préparation des sacrements, ainsi qu'une variété de programmes de catéchèse avec les équipes en place. Pour plus de renseignements, ou obtenir une description de tâches détaillée, appelez au bureau: 204-878-2221. SVP soumettre votre candidature le plus tôt que possible.

ARC – Allons rencontrer le Christ – Nous cherchons une personne pour animer ce group jeunesse junior (3e à 6e année). Pour plus de renseignements, ou obtenir une description de tâches détaillée, appelez au bureau: 204-878-2221. SVP soumettre votre candidature le plus tôt que possible

Accueil / Quêtes / Offrandes – Après dix ans, Michelle de Rocquigny passera le flambeau à quelqu'un d'autre à la fin de juin. Si cela vous intéresse, appelez le bureau de la paroisse. Michelle tient à remercier les Chevaliers, les hommes du groupe de prière, toutes les familles et les personnes individuelles qui continuent d'être au service des autres. Merci pour ton travail Michelle.

RETRAIT PRÉ-AUTORISÉ - N'oubliez pas votre paroisse pendant les vacances. Utiliser le service de **retrait pré-autorisé**. Merci !

Qui vois-tu ? Qui vois-tu bâtir des relations intentionnelles, développer des relations significatives avec les jeunes, et la communauté seront mis à l'épreuve et mis en valeur, et où ils grandiront ensemble et où leurs vies seront transformées ? Souligne cette personne en la nominant. www.archsaintboniface.ca/main.php?p=760

Notre site web – Nous sommes dans le processus de renouveler notre site web. Dites-nous ce que vous voulez voir sur le site en prenant contact avec Monique au <u>notredamedelorette@mts.net</u> ou au 204-878-2221. C'est VOTRE site, la **porte d'entrée** à votre paroisse. C'est un outil pour s'informer et à évangéliser. N'est pas notre but comme paroisse : approfondir la rencontre avec Dieu ?

<u>Adoration</u> – Friday <u>June 15</u>, after the 11 AM mass; Benediction at 6:50 pm. This is the last Friday for Adoration for Summer. We will resume on September 14.

English youth/children's choir looking for more singers to sing once a month. Contact Joe: joechamm@mymts.net or (204) 878-2249.

Extraordinary Eucharist Ministers Coordinator - Since Arlene Abel is stepping down as of the end of June, we are looking for someone to take on this important responsibility. Please let me know, Father Charles, ASAP if you are interested.

Catechism English program K-6: Is the Lord calling you? After six years of teaching, Lacey Bernardin will no longer be with the catechism class next year. It's never too early to discern where God is calling you to serve.

People of God, let us Celebrate our Faith!: Christina Ronzio from the diocese of Hamilton will be offering a Liturgy Education session to help us understand the importance of the altar, of the ambo, and the baptismal fonts, while keeping in mind the importance of God's people who are gathered in this space. It will be held **from 9:30 AM to 3:30 PM on Saturday, June 23rd** at the St Boniface Cathedral. Because lunch will be served, please RSVP to Sr. Jeannine Vermette before noon on June 20th at vermettej@mymts.net if you wish to request a meal. The cost of the meal is \$10.

Pre-Authorized Offerings (Direct Deposit) – As we enter in the summer months, please don't forget that bills still comes in.

Who do you see building intentional meaningful relationships with young people? Highlight them by submitting a nomination form in their name. http://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=759

Our Website – We are in the process of revamping our website. If you wish to see something on it, please contact Monique at 204-878-2221 or notredamedelorette@mts.net. You're ideas are valuable. It is your website.

Mot espagnol pour le web - **Telaraña** - Spanish word for the Web



Pour mieux comprendre nos lieux de cultes... – À la demande et avec la collaboration du Doyenné francophone urbain, le **Comité diocésain de liturgie** publierons des documents d'orientation pour les funérailles et les mariages. Ces documents seront soumis à Mgr l'Archevêque. Il y a présentement des **Sessions d'éducation liturgique** qui se donnent en anglais et en français dans notre diocèse. Le Père Jacques Houle propose quelques capsules vidéos pour nous aider à porter un regard neuf sur ses lieux qui nous accueille de dimanche en dimanche. Ces vidéos se trouvent sur le site web de l'Archidiocèse de Saint-Boniface au http://www.archsaintboniface.ca/main.php?p=596

<u>Catholic Central</u> – offers entertaining and authoritative answers to your questions about Catholic thought, spirituality and practice. To do that, we've assembled a team of witty writers, appealing hosts and learned theologians to produce a collection of videos that entertain, enlighten and inspire. Catholic Central is a project of Family Theater Productions based on Sunset Boulevard in Hollywood, California. http://www.catholiccentral.com

Vie de l'Église en périphérie

Life of the Church at Large

L'horaire des messes aux chapelles estivales 2018 est disponible au fover de l'église. Pour télécharger le dépliant, voir : www.archsaintboniface.ca/media/Chapelles-estivales/depliant-pamphlet-2018-.pdf

La Célébration multiculturelle diocésaine aura lieu à la Cathédrale Saint-Boniface le samedi 30 juin; messe à 10 h 30 présidée par Mgr Albert LeGatt; festivités de 12 h 30 à 16 h 30. Plus de détails à venir.

Voyages canotage/camping au cours de l'été! Tu as 13 ans et plus? Tu veux un défi tout en t'amusant? Tu es intéressé à une aventure, à un voyage en canot de 3 à 6 jours avec du camping dans la nature tous les soirs? Je planifie entreprendre quelques voyages en canot cet été (entre le 16 juillet au 10 août). Comme voyage, il y a différentes possibilités. Le trajet, le niveau de difficulté et la durée d'un voyage seront déterminés par les intéressés. Pour plus de détails et renseignements veuillez communiquer avec l'abbé René Chartier : rccanots@live.com ou 204-883-2658.

JUBILATION 07.15.18 - Sur les lieux de la Cathédrale Saint-Boniface, de l'Archevêché et de l'Université de Saint-Boniface -En cette grande fête diocésaine, il y a plusieurs événements qui sont planifiés (entrée gratuite) : Reconstitution historique de l'arrivée de Mgr Provencher; Messe solennelle à 11 h présidée par le Cardinal Gérald Cyprien Lacroix (pas de messes dans les paroisses ce dimanche 15 juillet); Après-midi de divertissements multiculturels et familiaux; Concert en soirée « Merci - Megwetch pour l'humanité » Tom Jackson, Zachary Richard, Connie Kaldor, Heather Bishop, les sœurs Campagne, Martha Wainwright, World Village Music Choir, Luc De Larochelière, et d'autres! Pour plus de détails, visitez le site web diocésain.

Toutes les Nouvelles hebdomadaires de l'Archidiocèse sur le site web : www.archsaintboniface.ca

2018 Mass schedule for the Summer Chapel is available in the Church foyer. To download the pamphlet, www.archsaintboniface.ca/media/Chapelles-estivales/depliant-pamphlet-2018-.pdf

The Diocesan Multicultural Celebration will be held at the St. Boniface Cathedral on Saturday, June 30: Mass at 10:30 AM presided by Archbishop Albert LeGatt; Festivities from 12:30 PM to 4:30 PM. More details to come!

Canoe/Camping Trips This Summer - Are you 13 years old or older? Do you want a challenge while having fun? Are you interested in an adventure, in a 3 to 6-day canoe trip with wilderness camping every night? Fr. René Chartier plans to undertake a few canoe trips this summer (between July 16 and August 10). There are possibilities for types of trips: the route, level of difficulty and length of the trip will be determined by those interested. For more details and info: Fr. René Chartier, rccanots@live.com or 204-883-2658.

Catholic Vacation Bible School (VBS) - This August 13-17 for children who are in Kindergarten to Grade 5! The day camps are from 1 PM - 4 PM. Registration is now open online: https://planner.liquorivbs.org/students/ChristOurSaviourParishStbh/16219

JUBILATION 07.15.18 - For this historical diocesan celebration, many events are being planned (free admission): Historical Reenactment of the arrival of Bishop Provencher; Solemn Mass at 11:00 AM presided by Cardinal Gérald Cyprien Lacroix (no mass in the parishes that day); Afternoon of multicultural and family activities; Evening concert Thank you - 'Megwetch for Humanity'. For more details, see diocesan website.

> See all the Weekly Archdiocesan News on www.archsaintboniface.ca

HEURES DE BUREAU : lundi au jeudi de 9 h à 11 h et de 12 h 30 à 15 h 30.

OFFICE HOURS: Monday through Thursday from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. & 12:30 p.m. to 3:30 p.m.

BOX 40 LORETTE MB R0A 0Y0

1282 chemin Dawson Road Lorette MB

notredamedelorette@mts.net

Curé - l'abbé Charles Fillion

Adjointe administrative / Administrative Assistant

Catholic Women's League

Chevalier de Colomb / Knights of Columbus

http://ndl.nfshost.com/

Men of Saint Joseph

Groupe de prière des femmes

Conseil paroissiale de pastoral / Parish Pastoral Council

Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board

Coordonnatrice de la catéchèse / Catechetics Co-ordinator

Ministère Jeunesse / Youth Co-ordinators

Pastor - Father Charles Fillion Monique Jeanson

204-878-2221

Suzanne Moore

Henri Chartier

Jacques Lavack

Gisèle Chartier

Gérald Fouasse

Michel Chartier

Catherine Jeanson - ccnotredamedelorette@hotmail.com Justin & Katrina Jeanson - loretteyouthjeunesse@gmail.com

Ministère de la prière / Prayer Ministry - livingrosary10@gmail.com

Ministère Châle de prière / Prayer Shawl Ministry - ndlprayershawl@yahoo.com

Reservations for the Parish Hall - call Richard Rumancik at 878-4938

Ministres extraordinaires de la communion – Roxanne Kirouac Ministres de la Parole – Cathleen Courchaine Hospitalité (accueil, quêtes, offrandes) – Michelle de Rocquigny Servants de messe - Marcel Sorin

Extraordinary Ministers of Holy Communion – Arlene Abel Ministers of the Word – Rolande Chernichan Hospitality (Greeting, Collection) - Maryanne Rumancik Altar Servers - Jim Abel